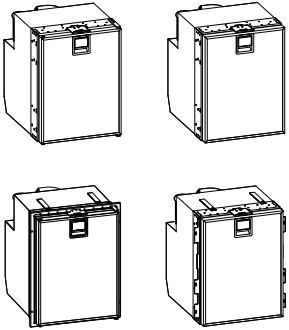
DOMETIC

REFRIGERATION
DCR, DCRD

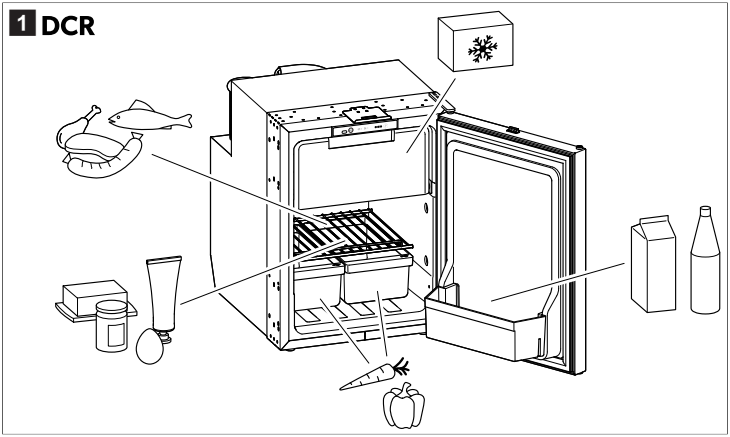


DCR0050T, DCRD0050T, DCR0050TP, DCRD0050TP

EN **Compressor refrigerator**
Short Operating Manual.....8

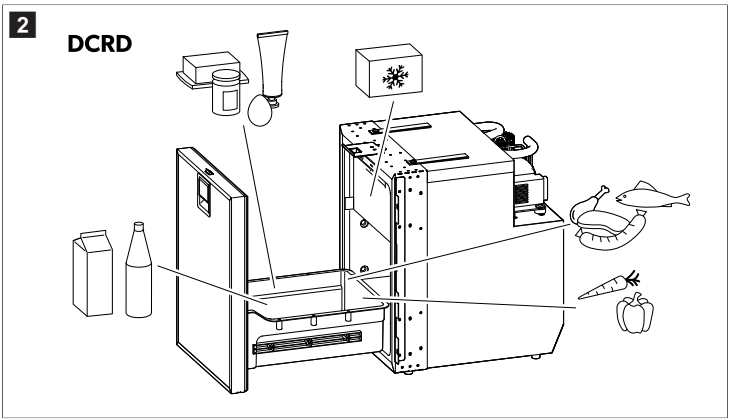
FR **Réfrigérateur à compresseur**
Guide rapid..... 13

1 **DCR**

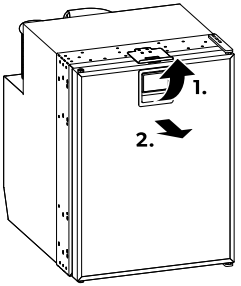


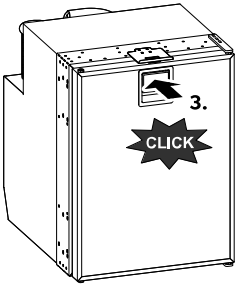
2

DCRD

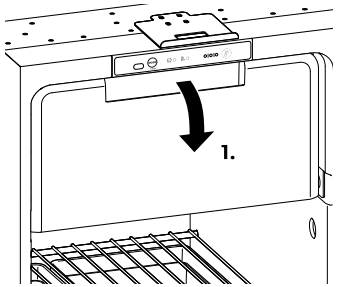


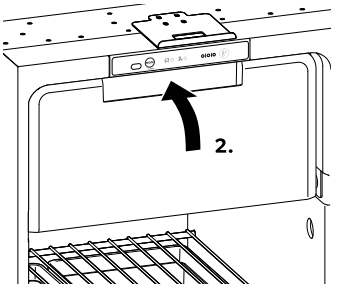
3





4



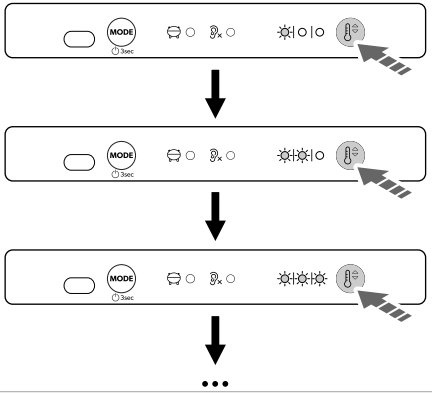


5



3s
On/Off

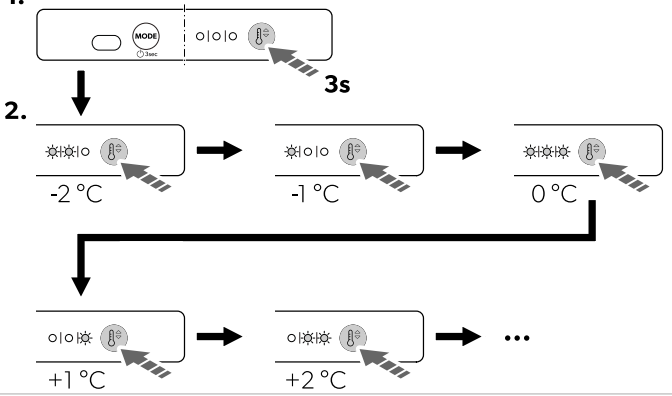
6



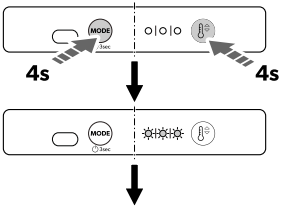
7



8

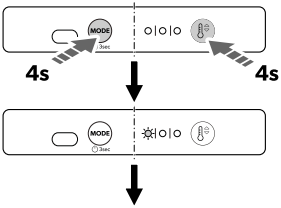


9 1.



= 10.4/11.7 V

2.

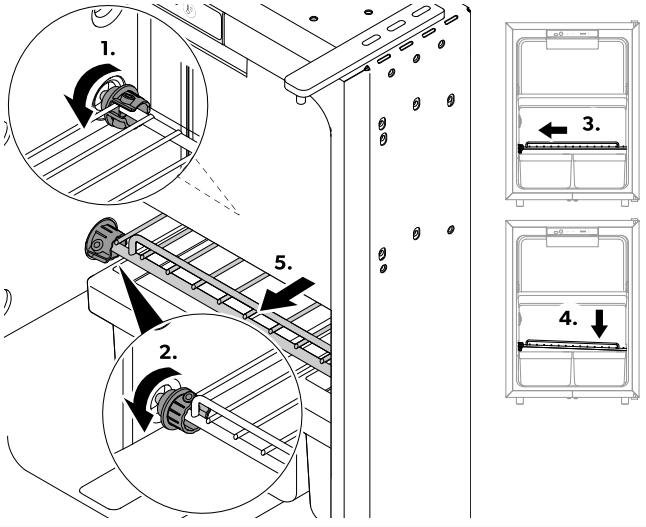


= 9.7/11 V

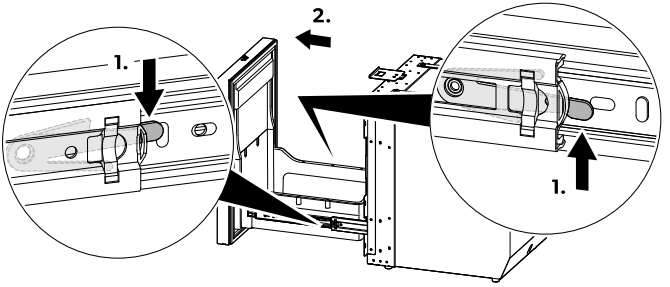
10



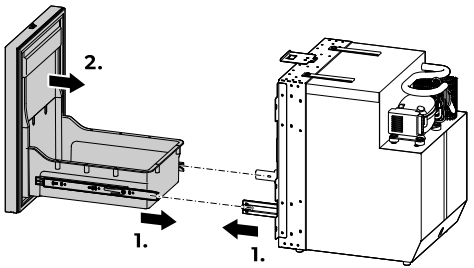
11



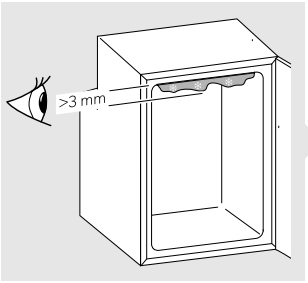
12



13

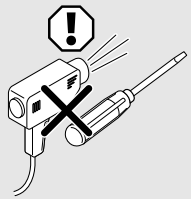


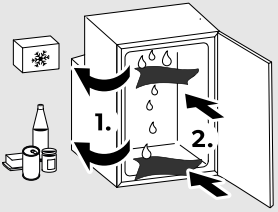
14

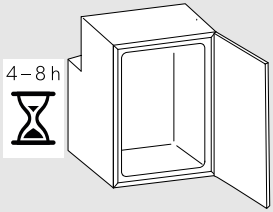


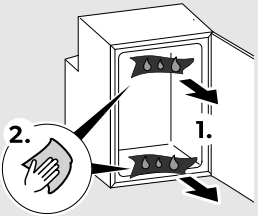


3 s









English

1 Important notes....8
2 Related documents....8
3 Explanation of symbols on the device....8
4 Safety instructions....8
5 Intended use....11
6 Operation....11
7 Disposal....12

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions MUST stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Related documents



Find the detailed operating manual online at qr.dometic.com/bgmuOM.

3 Explanation of symbols on the device



Warning! Risk of fire. Flammable materials.

4 Safety instructions

General safety



WARNING! Electrocution hazard

> Do not operate the refrigerator if it is visibly damaged.
> This refrigerator may only be repaired by qualified personnel. Improper repairs can result in considerable danger or damage to the refrigerator.
> If the refrigerator's power cable is damaged, it must be replaced with a suitable power cable or assembly available from the manufacturer or its service agent to prevent safety hazard.
> When positioning the refrigerator, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
> Do not touch exposed cables with your bare hands.



WARNING! Fire hazard

> The refrigerant in the refrigerant circuit is flammable and in the event of a leakage combustible gases could build up if the appliance is in a small room. In the event of any damage to the refrigerant circuit:
  - Keep naked flames and potential ignition sources away from the refrigerator.
  - Ventilate the room well.
  - Switch off the refrigerator.
> For refrigerators with flammable refrigerant: The refrigeration circuit contains a small quantity of an environmentally friendly but flammable refrigerant. It does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. Any leaking refrigerant may ignite.
> For refrigerators with flammable refrigerant: Do not use or store the refrigerator in confined spaces with none or minimal air flow.
> Do not open the refrigerant circuit under any circumstances.
> Keep the installation recess for the refrigerator free of any electrical components and light sources which during normal or abnormal operation produce sparks or arcs (i.e., relays or fuse boxes).



WARNING! Explosion hazard

> Do not store any explosive substances, such as aerosol cans with propellants, in the refrigerator.



WARNING! Health hazard

> **For the European Union, UK and Turkey:** This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. **For all other regions:** This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
> Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload the refrigerator.
> Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
> Children must be supervised to ensure that they do not play with the refrigerator.
> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
> Do not use electrical devices inside the refrigerator unless they are recommended by the manufacturer for that purpose.



WARNING! Risk of child entrapment

> Before disposing of your old refrigerator:
  - Take off the door so that children cannot lock themselves in the refrigerator.
  - Dismantle the drawer so that children cannot lock themselves in the refrigerator.
  - Ensure that the shelves are mounted and secured so that children cannot lock themselves in the refrigerator.



CAUTION! Health hazard

> Keep ventilation openings, on the refrigerator and in its enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
> Do not open or damage the refrigerant circuit under any circumstances.



CAUTION! Risk of injury

> Do not place articles on or against this refrigerator.
> Do not modify this refrigerator.
> Do not put your fingers into the hinge.

NOTICE! Damage hazard

> If the refrigerator has ventilation grilles, do not use a high-pressure cleaner near the ventilation grille when cleaning the vehicle.
> The refrigerator shall not be exposed to rain.
> Never pull the plug out of the socket by the connection cable.

Operating the device safely

CAUTION! Health hazard

> Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
> Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
> Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with and cannot drip onto other food.
> Opening the refrigerator for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the refrigerator. If the refrigerator is left empty for long periods:
  - Switch off the refrigerator.
  - Defrost the refrigerator.
  - Clean and dry the refrigerator.
  - Leave the refrigerator and the door of the frozen compartment open to prevent mold developing within the refrigerator.

CAUTION! Risk of injury

> Do not put your fingers into the hinge.
> Close and latch the refrigerator door before beginning a journey.
> The cooling system at the back of the refrigerator becomes very hot during operation. If the refrigerator is equipped with ventilation grilles, protect yourself from contact with hot parts when removing the ventilation grilles.
> The device drawer or device door can completely detach from the device if used incorrectly.

NOTICE! Damage hazard

> Do not lean on the open refrigerator door.
> Observe the maximum load of the drawer.
> Store heavy objects such as bottles or cans only in the refrigerator door, in the vegetable compartment or on the bottom shelf.
> **Danger of overheating!** Always ensure sufficient ventilation so that the heat generated during operation can dissipate. Ensure that the refrigerator is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.
> Do not fill the interior with ice or fluid.
> Protect the refrigerator and the cable against heat and moisture.
> Never pull the plug out of the socket by the connection cable.

NOTE

> For ambient temperatures of 59 °F … 77 °F (15 °C … 25 °C) select the average temperature setting.

> To avoid food waste, note the following:

- Keep temperature fluctuation as low as possible. Only open the freezer as often and for as long as necessary. Store the food in such a way that the air can still circulate well.
- Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
- Store the different food types as shown in the figures.
- If the temperature can be adjusted: Adjust the temperature to the quantity and type of the food.
- Food can easily absorb or release odor or taste. Always store food covered or in closed containers/bottles.

5 Intended use

The compressor refrigerator is intended for:

- Installation in trucks
- Cooling and storing food
- Storing pre-frozen food
- Indoor use

The refrigerator is intended for installation in a piece of cabinetry or an installation niche.

This refrigerator is not intended for commercial, retail or household applications.

The refrigerator is not suitable for:

- Storing medications
- Storing corrosive substances or substances that contain solvents
- Quick-freezing food

The frozen compartment is suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes. It is not suitable for freezing previously unfrozen food.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

6 Operation

1. Information on storing food:

   Fig. 1 on page 2
   Fig. 2 on page 2

2. Open and close the refrigerator:

   Fig. 3 on page 3

3. Open and close the frozen compartment:



NOTICE! Damage hazard

> **DCR only**: The door must be opened ≥ 150 ° so that the frozen compartment can be fully opened.

Fig. 4 on page 3

4. Switch on and off:

Fig. 5 on page 3

5. Set the cooling level:

Fig. 6 on page 4

6. Set the Quiet mode:

Fig. 7 on page 4

7. Set the offset temperature:

Fig. 8 on page 4

8. Set the battery voltage protection:

Fig. 9 on page 5

9. Switch audible alarm on and off:

Fig. 10 on page 5

10. Remove and insert the cabinet shelf:

Fig. 11 on page 5

11. Remove and insert the drawer:

Fig. 12 on page 6
Fig. 13 on page 6

12. Defrost the refrigerator:

Fig. 14 on page 7

7 Disposal



Place the packaging material in the appropriate waste bin wherever possible. This separation is necessary, as packaging is a valuable resource and improper disposal may impact human health and the environment.



Recycling products with non-replaceable batteries, rechargeable batteries, or light sources:

- Dispose the product in accordance with all applicable regulations.
- The product can be disposed free of charge.

Français

1 Remarques importantes....13
2 Documents associés....13
3 Explication des symboles sur l'appareil....13
4 Consignes de sécurité....13
5 Utilisation prévue....16
6 Fonctionnement....17
7 Mise au rebut....17

1 Remarques importantes

Veuillez lire attentivement ces instructions et respecter l'ensemble des instructions, directives et avertissements inclus dans ce manuel du produit afin de garantir à tout moment l'installation, l'utilisation et la maintenance correctes du produit. Ces instructions DOIVENT rester avec ce produit.

En utilisant le produit, vous confirmez par la présente avoir lu attentivement toutes les instructions, directives et avertissements, et comprendre et accepter de respecter les conditions générales énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus, conformément aux instructions, directives et avertissements énoncés dans ce manuel du produit, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. Le non-respect des instructions et avertissements énoncés dans le présent document peut entraîner des blessures pour vous-même et pour autrui, ainsi que des dommages au produit ou à d'autres biens situés à proximité. Ce manuel du produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée, peut faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir les informations produit les plus récentes, veuillez consulter documents.dometic.com.

2 Documents associés



Consultez le manuel d'utilisation détaillé en ligne à l'adresse qr.dometic.com/bgmuOM.

3 Explication des symboles sur l'appareil



Avertissement ! Risque d'incendie. Matériaux inflammables.

4 Consignes de sécurité

Sécurité générale



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

- > N'utilisez pas le réfrigérateur s'il présente des dommages visibles.
- > Ce réfrigérateur ne doit être réparé que par du personnel qualifié. Des réparations incorrectes peuvent entraîner des risques considérables ou endommager le réfrigérateur.
- > Si le câble d'alimentation du réfrigérateur est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble de câbles adapté, disponible auprès du fabricant ou de son agent de service, afin d'éviter tout risque pour la sécurité.
- > Lors de la mise en place du réfrigérateur, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit ni coincé ni endommagé.
- > Ne touchez pas les câbles dénudés à mains nues.



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie

> Le fluide frigorigène présent dans le circuit frigorifique est inflammable et, en cas de fuite, des gaz combustibles peuvent s'accumuler si l'appareil se trouve dans une petite pièce. En cas de dommage au circuit frigorifique :
  - Tenez les flammes nues et les sources d'inflammation potentielles éloignées du réfrigérateur.
  - Aérez correctement la pièce.
  - Éteignez le réfrigérateur.
> Pour les réfrigérateurs utilisant un fluide frigorigène inflammable : Le circuit frigorifique contient une petite quantité de fluide frigorigène respectueux de l'environnement mais inflammable . Il n'endommage pas la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre. Toute fuite de fluide frigorigène peut s'enflammer.
> Pour les réfrigérateurs utilisant un fluide frigorigène inflammable : N'utilisez pas et ne stockez pas le réfrigérateur dans des espaces confinés avec une circulation d'air inexistante ou minimale.
> N'ouvrez en aucun cas le circuit frigorifique.
> Veillez à ce que la niche d'installation du réfrigérateur ne contienne aucun composant électrique ni aucune source lumineuse produisant des étincelles ou des arcs électriques pendant le fonctionnement normal ou anormal (par exemple, des relais ou des boîtiers à fusibles).



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion

> Ne stockez aucune substance explosive, telle que des bombes aérosol contenant des agents propulseurs, dans le réfrigérateur.



AVERTISSEMENT ! Risque pour la santé

> **Pour l'Union européenne, le Royaume-Uni et la Turquie :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. **Pour toutes les autres régions :** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
> Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger le réfrigérateur.
> Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
> Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le réfrigérateur.
> N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ni d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
> N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant à cette fin.



AVERTISSEMENT ! Risque d'enfermement d'un enfant

> Avant de mettre votre ancien réfrigérateur au rebut :
  - Retirez la porte afin que les enfants ne puissent pas s'enfermer à l'intérieur du réfrigérateur.
  - Démontez le tiroir afin que les enfants ne puissent pas s'enfermer à l'intérieur du réfrigérateur.
  - Assurez-vous que les clayettes sont montées et fixées de manière à ce que les enfants ne puissent pas s'enfermer dans le réfrigérateur.



ATTENTION ! Risque pour la santé

> Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du réfrigérateur, de son enceinte ou de la structure intégrée ne soient pas obstruées.
> N'ouvrez ni n'endommagez en aucun cas le circuit frigorifique.



ATTENTION ! Risque de blessure

> Ne placez pas d'objets sur ce réfrigérateur ni contre celui-ci.
> Ne modifiez pas ce réfrigérateur.
> Ne mettez pas les doigts dans la charnière.



AVIS ! Risque de dommages

> Si le réfrigérateur est équipé de grilles de ventilation, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression à proximité de la grille de ventilation lors du nettoyage du véhicule.
> Le réfrigérateur ne doit pas être exposé à la pluie.
> Ne débranchez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble de raccordement.

Utilisation sûre de l'appareil



ATTENTION ! Risque pour la santé

> Veillez à ne placer dans le réfrigérateur que des aliments pouvant être refroidis à la température sélectionnée.
> Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes d'évacuation accessibles.
> Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés dans le réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec les autres aliments et ne puissent pas s'égoutter dessus.
> L'ouverture prolongée du réfrigérateur peut entraîner une augmentation importante de la température dans ses compartiments. Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée :
  - Éteignez le réfrigérateur.
  - Dégivrez le réfrigérateur.
  - Nettoyez et séchez le réfrigérateur.
  - Laissez le réfrigérateur et la porte du compartiment de congélation ouverts afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur du réfrigérateur.



ATTENTION ! Risque de blessure

> Ne mettez pas les doigts dans la charnière.
> Fermez et verrouillez la porte du réfrigérateur avant de commencer un trajet.
> Le système de refroidissement situé à l'arrière du réfrigérateur devient très chaud pendant le fonctionnement. Si le réfrigérateur est équipé de grilles de ventilation, protégez-vous de tout contact avec les pièces chaudes lorsque vous retirez les grilles de ventilation.
> Le tiroir ou la porte de l'appareil peut se détacher complètement de l'appareil en cas d'utilisation incorrecte.



AVIS ! Risque de dommages

> Ne vous appuyez pas sur la porte ouverte du réfrigérateur.
> Respectez la charge maximale du tiroir.
> Rangez les objets lourds, tels que les bouteilles ou les canettes, uniquement dans la porte du réfrigérateur, dans le compartiment à légumes ou sur la clayette inférieure.
> **Risque de surchauffe !** Veillez toujours à assurer une ventilation suffisante afin que la chaleur générée pendant le fonctionnement puisse se dissiper. Assurez-vous que le réfrigérateur est suffisamment éloigné des murs et des autres objets afin que l'air puisse circuler.
> Ne remplissez pas l'intérieur de glace ou de liquide.
> Protégez le réfrigérateur et le câble de la chaleur et de l'humidité.
> Ne débranchez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble de raccordement.

REMARQUE

> Pour des températures ambiantes de 59 °F … 77 °F (15 °C … 25 °C) sélectionnez le réglage de température intermédiaire.

> Pour éviter le gaspillage alimentaire, tenez compte des points suivants :

- Maintenez les variations de température aussi faibles que possible. N'ouvrez le congélateur que lorsque cela est nécessaire et pendant une durée aussi courte que possible. Stockez les aliments de manière à ce que l'air puisse encore circuler correctement.
- Veillez à ne placer dans le réfrigérateur que des aliments pouvant être refroidis à la température sélectionnée.
- Stockez les différents types d'aliments comme indiqué sur les figures.
- Si la température peut être réglée : Réglez la température en fonction de la quantité et du type d'aliments.
- Les aliments peuvent facilement absorber ou libérer des odeurs ou des goûts. Stockez toujours les aliments couverts ou dans des récipients ou bouteilles fermés.

5 Utilisation prévue

Le réfrigérateur à compresseur est destiné à :

- Installation dans des camions
- Refroidissement et stockage des denrées alimentaires
- Stockage de denrées précongelées
- Utilisation en intérieur

Le réfrigérateur est destiné à être installé dans un meuble ou une niche d'installation.

Ce réfrigérateur n'est pas destiné à des applications commerciales, de vente au détail ou domestiques.

Le réfrigérateur n'est pas adapté pour :

- Stocker des médicaments
- Stocker des substances corrosives ou des substances contenant des solvants
- Congeler rapidement des denrées alimentaires

Le compartiment de congélation convient au stockage de denrées précongelées, au stockage ou à la préparation de crèmes glacées et à la préparation de glaçons. Il ne convient pas à la congélation de denrées qui n'étaient pas auparavant congelées.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément aux présentes instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou au fonctionnement corrects du produit. Une installation médiocre et/ou un fonctionnement ou un entretien incorrect entraînera des performances insatisfaisantes et une défaillance éventuelle.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage au produit résultant des situations suivantes :

- Installation, assemblage ou raccordement incorrect, y compris une tension excessive
- Entretien incorrect ou utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- Modifications apportées au produit sans l'autorisation expresse du fabricant
- Utilisation à des fins autres que celles décrites dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications du produit.

6 Fonctionnement

1. Informations sur le stockage des denrées alimentaires :

   fig. 1 à la page 2
   fig. 2 à la page 2

2. Ouvrir et fermer le réfrigérateur :

   fig. 3 à la page 3

3. Ouvrir et fermer le compartiment de congélation :

   AVIS ! Risque de dommages
   > **DCR uniquement** : La porte doit être ouverte ≥ 150 ° afin que le compartiment de congélation puisse être complètement ouvert.

   fig. 4 à la page 3

4. Mettre en marche et arrêter :

   fig. 5 à la page 3

5. Régler le niveau de refroidissement :

   fig. 6 à la page 4

6. Régler le mode silencieux :

   fig. 7 à la page 4

7. Régler la température de décalage :

   fig. 8 à la page 4

8. Régler la protection de tension de la batterie :

   fig. 9 à la page 5

9. Activer et désactiver l'alarme sonore :

   fig. 10 à la page 5

10. Retirer et insérer en place la clayette :

    fig. 11 à la page 5

11. Retirer et insérer le tiroir :

    fig. 12 à la page 6
    fig. 13 à la page 6

12. Dégivrer le réfrigérateur :

    fig. 14 à la page 7

7 Mise au rebut

Déposez, dans la mesure du possible, les matériaux d'emballage dans le bac à déchets approprié.Cette séparation est nécessaire, car le matériau d'emballage est une ressource précieuse et une mise au rebut inappropriée peut avoir un impact sur la santé et l'environnement.



Recyclage des produits équipés de piles non remplaçables, de batteries rechargeables ou de sources lumineuses :

- Mettez le produit au rebut conformément à toutes les réglementations applicables.
- Le produit peut être mis au rebut gratuitement.

DOMETIC

4445105321 4472014560 54-A1947-02-MAD65A01 2026-10-29

dometic.com

YOUR LOCAL DEALER	YOUR LOCAL SUPPORT	YOUR LOCAL SALES OFFICE
dometic.com/dealer	**dometic.com/contact**	**dometic.com/sales-offices**

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB • Hemvärnsgatan 15 • SE-17154 Solna • Sweden